

User Manual

BRANDSON

- EQUIPMENT -

Digitaler Messschieber

Mod.-Nr.: 303403/20181010YC001

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	9
3. Français	15
4. Italiano	21
5. Español.....	27

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

1. Lieferumfang

- Messschieber
- Kurzanleitung
- Schraubendreher

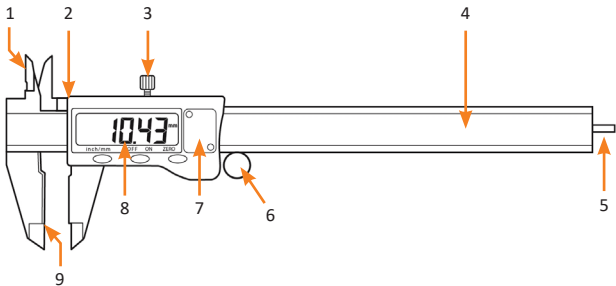
2. Technische Daten

Messbereich	0-150 mm / 0-6 Zoll
Auflösung	0,01 mm / 0,0005 Zoll
Toleranzbereich	<ul style="list-style-type: none">• <100 mm = 0,02 mm / 0,001 Zoll• >100 - 200 mm = 0,03 mm / 0,001 Zoll
Batterie	1x 1,5V LR44 (=AG13/A76)
Länge	235mm
Arbeitstemperatur	5° C bis 40° C
Displaytyp	LCD

3. Bedienelemente



4. Produkt-Details



Nummer	Beschreibung
1	Innenmessschenkel (für die innere Abmessung von Objekten)
2	Schieber
3	Feststellschraube
4	Messskala
5	Tiefenmessung (für die Tiefen von Objekten)
6	Justierad
7	Batteriefach-Abdeckung
8	LCD-Display
9	Außenmessschenkel (für die äußere Abmessung von Objekten)

5. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial.

Kontrollieren Sie bei Erstinbetriebnahme des Gerätes nochmals die Unversehrtheit des Produkts bzw. der Bauteile sowie die Funktion

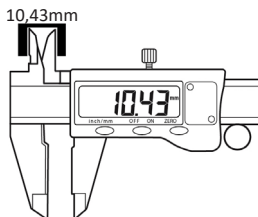
- Drücken Sie die "ON/OFF"-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die "mm / inch" -Taste, um die gewünschte Maßeinheit zu wählen.
- Drücken Sie die "Zero"-Taste, um den Ausgangspunkt des Gerätes zu bestimmen und den aktuellen Messwert auf 0 zurückzusetzen.



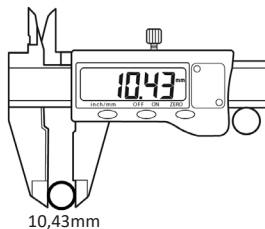
Hinweis: Um das Gerät auf den Standard-Ausgangspunkt zurückzusetzen, schieben Sie den Messschieber vollständig zusammen und drücken Sie die "Zero"-Taste.

6. Messarten

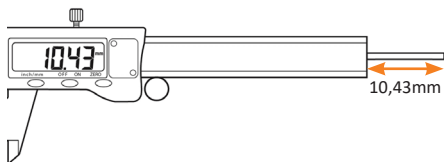
Innere Abmessung von Objekten



Äußere Abmessung von Objekten



Tiefe eines Objektes



7. Reinigung und Pflege

- Bewahren Sie das Gerät immer an einem sauberen und trockenen Ort.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Vermeiden Sie scharfe Reiniger, Aceton oder Alkohol zur Reinigung.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, oder mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Dies kann die Funktion beeinträchtigen und das Gerät beschädigen.
- Die Batterie muss ersetzt werden, wenn das Display des Messschiebers blinkt.

8. Batterie austauschen

Die Displayanzeige fängt an zu blinken, wenn die Kapazität der Batterie schwach wird. Schrauben Sie mit dem beliegenden Schraubendreher die Batteriefach-Abdeckung (Abb. 2, Produkt-Details, Nr.7) auf und tauschen Sie die Batterie aus. Achten Sie beim Einlegen der neuen Batterie darauf, dass die korrekte Polung der Kontakte eingehalten wird. Hierbei ist der „+“ Pol in Richtung Batteriefach-Deckel und der „-“ Pol auf der Platine

9. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen, das Gerät ist nur bei gezogenerm Stecker spannungsfrei. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Bitte ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch oder bei Gewitter. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht

benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben.

Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.


10. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

 Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303403/20181010YC001 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Thank you for choosing a Brandson product. Please read the following user manual carefully so as to get the most from the product you have purchased. Before using the product, first check if the delivered item is complete, accurate and undamaged.

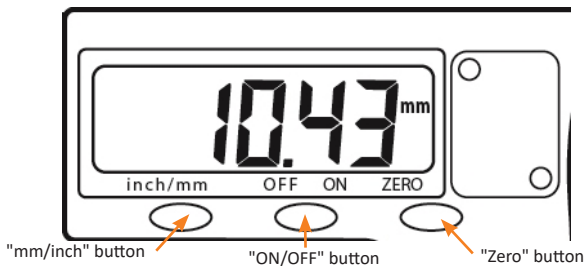
1. Scope of delivery

- Slide callipers
- User manual
- Screwdriver

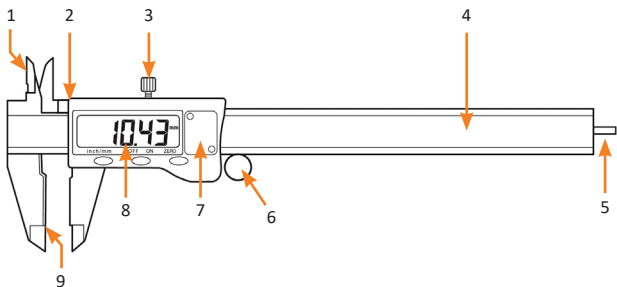
2. Technical data

Measurement range	0-150 mm/0-6 inches
Resolution	0.01 mm/0.0005 inch
Tolerance range	<ul style="list-style-type: none">• <100 mm = 0.02 mm/0.001 inch• > 100-200 mm = 0.03 mm/0.001 inch
Battery	One 1.5V LR44 (= AG13/A76)
Length	235mm
Operating temperature	5° C to 40° C
Display type	LCD

3. Operating controls



4. Product details



Number	Description
1	Inner jaw (for the inner dimension of objects)
2	Slide
3	Locking screw
4	Measurement scale
5	Depth measurement (for the depth of objects)
6	Adjustment wheel
7	Battery compartment cover
8	LCD display
9	Outer jaw (for the outer dimension of objects)

5. Commissioning

Take the device out of the package and remove all the packaging material.

Check if the product and the components are intact and if the device is working properly when using it for the first time

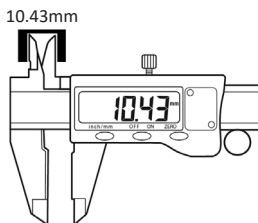
- Press the "ON/OFF" button to start the device.
- Press the "mm/inch" button to select the desired unit.
- Press the "Zero" button to define the zero point of the device and to reset the current reading to 0.



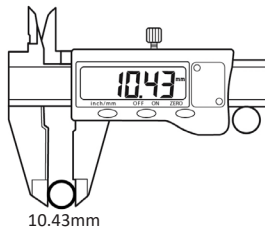
Note: To reset the device to the default zero point, push the jaws of the callipers together until they are touching and then press the "Zero" button.

6. Types of measurement

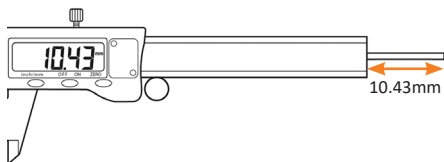
Inner dimensions of objects



Outer dimensions of objects



Depth of an object



7. Cleaning and Care

- Always keep the device in a clean and dry place.
- Use only a soft and dry cloth for cleaning. Avoid abrasive cleaners, acetone or alcohol for cleaning.
- Do not drop the device and avoid contact with liquids. This may impair its function and damage the device.
- The battery has to be replaced when the slide callipers display starts flashing.

8. Replacing the battery

The display starts to flash if the battery becomes weak. Open the battery compartment cover (Fig. 2, product details, No. 7) using the enclosed screwdriver and replace the battery. When inserting the new battery ensure the polarity of the contacts is correct. Here, the "+" pole is in the direction of the battery compartment cover and the "-" pole on the PCB

9. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to repair or make modifications. Avoid contact with the mains voltage, the device is free of current only when it is disconnected. Do not short-circuit the product. Please disconnect the power cord when not in use or during storms. The device is not approved for outdoor use. Therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures. Do not expose the device to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the device for any damage before using it. The device should not be used if it was subject to impact or has been damaged in some other manner. Please comply with the local regulations and restrictions. Do not use the appliance

for purposes other than those described in the user manual. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modifications to the appliance, which is not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims. The device should be used only by persons who have read and understood this user manual.

The specifications of the device may be changed without prior notification.


10. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale, or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.

11. Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer: The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries mean the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.

 The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery must not be disposed of in household waste.



WEEE Guideline: 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

WD Plus GmbH hereby certifies that the appliance 303403/20181010YC001 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Brandson. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil acheté, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

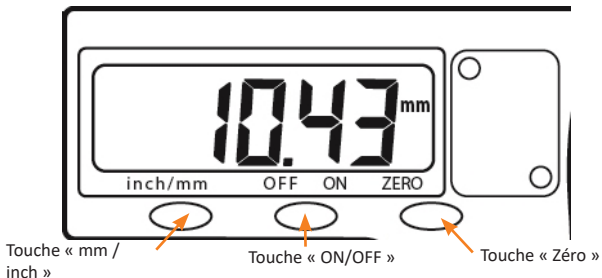
1. Contenu de la livraison

- Pied à coulisse
- Mode d'emploi
- tournevis

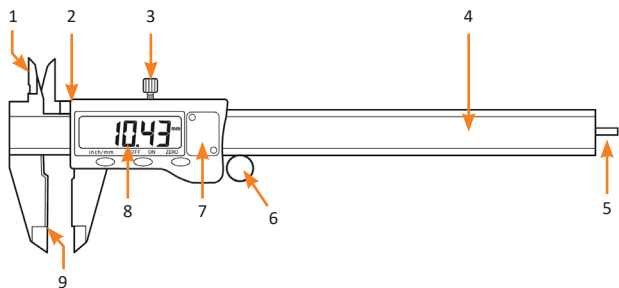
2. Données techniques

Plage de mesure	0-150 mm / 0-6 pouces
Résolution	0,01 mm / 0,0005 pouce
Plage des tolérances	<ul style="list-style-type: none">• <100 mm = 0,02 mm / 0,001 pouce• >100 - 200 mm = 0,03 mm / 0,001 pouce
Batterie	1x 1,5V LR44 (=AG13/A76)
Longueur	235 mm
Température ambiante	5° C à 40° C
Type d'affichage	LCD

3. Éléments de commande



4. Particularités du produit



Numéro	Description
1	Patte de mesure intérieure (pour la mesure intérieure des objets)
2	Coulisse
3	Vis de blocage
4	Échelle de mesure
5	Mesure de la profondeur (pour la profondeur des objets)
6	Molette de réglage
7	Couvercle du compartiment à piles
8	Écran LCD
9	Patte de mesure extérieure (pour la mesure extérieure des objets)

5. Mise en service

Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage.

Lors de la première mise en service de l'appareil, assurez-vous une fois de plus de l'intégrité du produit ou des composants et de son intégrité fonctionnelle

- Appuyez sur la touche « ON/OFF » pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur la touche « mm / inch » pour sélectionner l'unité de mesure sélectionnée.
- Appuyez sur la touche « Zéro » pour déterminer le point de départ de l'appareil et réinitialiser la valeur mesurée réelle sur 0.

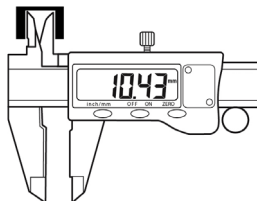


Remarque : Pour réinitialiser l'appareil au point initial standard, poussez complètement le pied à coulisse et appuyez sur la touche « Zéro ».

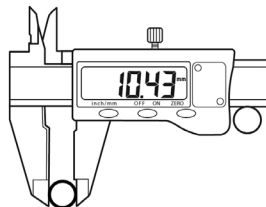
6. Types de mesure

Mesure intérieure des objets

10,43 mm

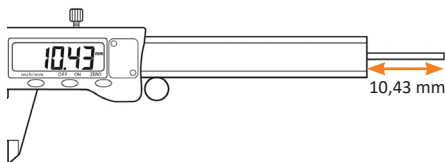


Mesure extérieure des objets



10,43 mm

Profondeur d'un objet



7. Nettoyage et entretien

- Conservez toujours l'appareil dans un endroit sec et propre.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. Évitez l'utilisation des nettoyeurs agressifs, l'acétone ou l'alcool pour le nettoyage.
- Ne faites pas tomber l'appareil et évitez tout contact avec des liquides. Ceci peut compromettre le fonctionnement de l'appareil et l'endommager.
- La batterie doit être remplacée dès que l'affichage du pied à coulisse clignote.

8. Remplacer les piles

L'affichage commence à clignoter si la capacité de la batterie devient faible. Utilisez le tournevis fournis pour dévisser le couvercle du compartiment à piles (Fig. 2, détails du produit, N°7) et remplacez la batterie. Veillez, lors de l'installation des nouvelles batteries, à ce que la polarité des contacts soit respectée. Ce faisant, le pôle « + » est orienté vers le couvercle du compartiment à piles et le pôle « - » sur la platine

9. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur, l'appareil n'est sans tension que lorsque la fiche est débranchée. Ne court-circuitez pas le produit. Veuillez débrancher la fiche secteur en cas de non-utilisation ou durant un orage. L'appareil n'est pas autorisé pour l'utilisation en extérieur, utilisez-le uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages.

L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel.

Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.


10. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte.

Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), obligé de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

11. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants : Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.

 Le symbole de la poubelle barrée signifie que la batterie ne doit pas être ajoutée aux ordures ménagères.



Directive DEEE : 2012/19/UE
DEEE Numéro de registre : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 303403/20181010YC001 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione il dispositivo acquistato a lungo, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia completa, esente da difetti e priva di danni.

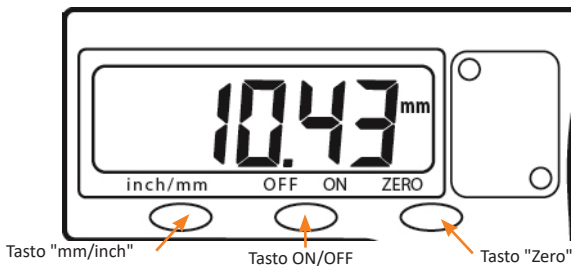
1. Contenuto della confezione

- Calibro a corsoio
- Brevi istruzioni per l'uso
- Cacciavite

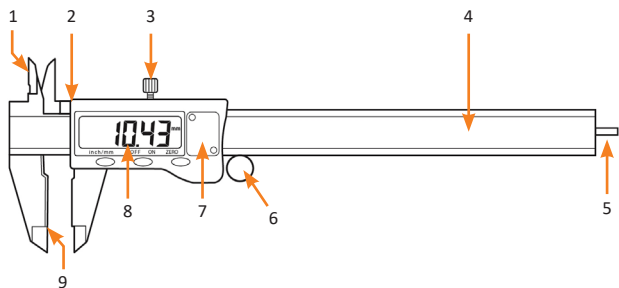
2. Dati tecnici

Campo di misurazione	0-150mm / 0-6 pollici
Risoluzione	0,01mm / 0,0005 pollici
Campo di tolleranza	<ul style="list-style-type: none">• <100mm = 0,02mm / 0,001 pollici• >100 - 200mm = 0,03mm / 0,001 pollici
Batteria	1x 1,5V LR44 (=AG13/A76)
Lunghezza	235mm
Temperatura d'esercizio	da 5° C a 40° C
Tipo di display	LCD

3. Elementi di comando



4. Dettagli del prodotto



Numero	Descrizione
1	Becchi per misure interne (per la misurazione interna di immobili)
2	Scorrevole
3	Vite d'arresto
4	Scala di misurazione
5	Misura profondità (per le profondità di immobili)
6	Ruota di regolazione
7	Coperchio vano batterie
8	Display LCD
9	Becchi per misure esterne (per la misurazione esterna di immobili)

5. Messa in funzione

Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e togliere qualsiasi materiale di imballaggio.

Alla prima messa in funzione dell'apparecchio controllare nuovamente l'integrità del prodotto ovvero dei componenti nonché la funzione.

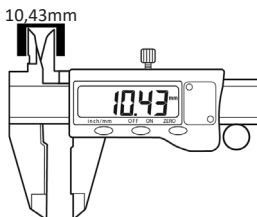
- Premere il tasto "ON/OFF" per accendere l'apparecchio.
- Premere il tasto "mm/inch" per selezionare l'unità di misura desiderata.
- Premere il tasto "Zero" per definire il punto di partenza dell'apparecchio e azzerare il valore di misura attuale.



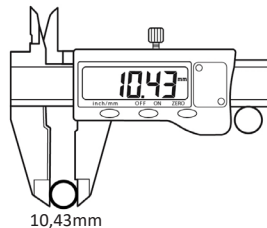
Nota: per riportare l'apparecchio al punto di partenza standard, chiudere completamente il calibro a corsoio e premere il tasto "Zero".

6. Tipi di misurazione

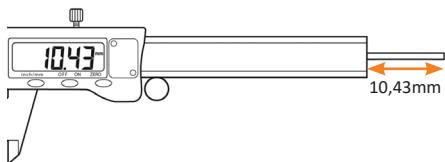
Misurazione interna di immobili



Misurazione esterna di immobili



Profondità di un immobile



7. Pulizia e cura

- Conservare l'apparecchio sempre in un luogo pulito e asciutto.
- Per la pulizia utilizzare esclusivamente un panno asciutto e morbido. Evitare l'uso di detergenti aggressivi, acetone o alcol per la pulizia.
- Non fare cadere l'apparecchio né farlo venire a contatto con liquidi. Potrebbe essere pregiudicata la funzione e danneggiato l'apparecchio.
- Sostituire la batteria quando il display del calibro lampeggia.

8. Sostituire le batterie

Il display inizia a lampeggiare quando la capacità della batteria si indebolisce. Svitare con il cacciavite in dotazione la copertura del vano batterie (fig. 2, Dettagli prodotto N.7) e sostituire la batteria. Quando si inseriscono la nuova batteria, controllare che venga rispettata la corretta polarità dei contatti. Il polo "+" deve trovarsi in direzione del coperchio del vano batterie e il polo "-" sulla piastrina

9. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con tensioni di rete; l'apparecchio è privo di tensione solo quando la spina è staccata. Non cortocircuitare il prodotto. Staccare la spina durante l'inutilizzo o in caso di temporale. L'apparecchio non può essere usato all'aperto, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature. Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limi-

tazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.


10. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

11. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue: Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

 Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.



Direttiva RAEE: 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303403/20181010YC001 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el aparato suministrado no tiene defectos ni daños, y que no le faltan piezas.

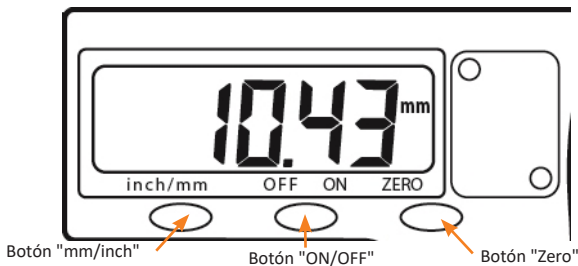
1. Volumen de suministro

- Calibrador
- Instrucciones de uso
- Atornillador

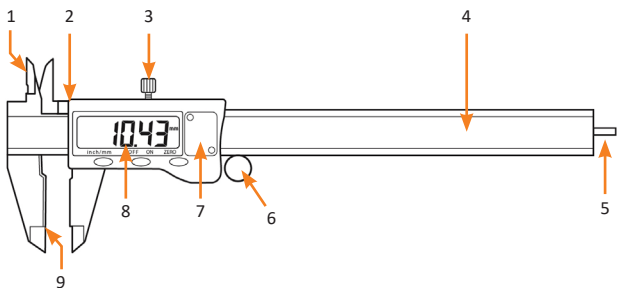
2. Datos técnicos

Rango de medición	0-150 mm / 0-6 pulgadas
Resolución	0,01 mm / 0,0005 pulgadas
Rango de tolerancia	<ul style="list-style-type: none">• <100 mm = 0,02 mm / 0,001 pulgadas• >100 - 200 mm = 0,03 mm / 0,001 pulgadas
Pila	1x 1,5V LR44 (=AG13/A76)
Longitud	235 mm
Temperatura de funcionamiento	de 5° C a 40° C
Tipo de pantalla	LCD

3. Elementos de mando



4. Detalles del producto



Número	Descripción
1	Lado de medición interna (para la medición interna de objetos)
2	Control deslizante
3	Tornillo de fijación
4	Escala de medición
5	Medición de profundidades (para la profundidad de objetos)
6	Rueda de ajuste
7	Cubierta del compartimento para pilas
8	Pantalla LCD
9	Lado de medición externa (para la medición externa de objetos)

5. Puesta en marcha

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Durante el primer funcionamiento, controle de nuevo que el aparato y sus componentes estén en perfectas condiciones y que funcionen debidamente

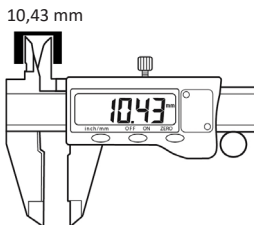
- Pulse el botón "ON/OFF" para encender el aparato.
- Pulse el botón "mm / inch" para seleccionar la unidad de medida deseada.
- Pulse el botón "Zero" para determinar el punto de salida del aparato y restablecer el valor de medición a 0.



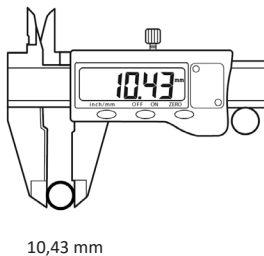
Indicación: Para restablecer el punto de salida estándar del aparato, repliegue el aparato por completo y pulse el botón "Zero".

6. Tipos de medición

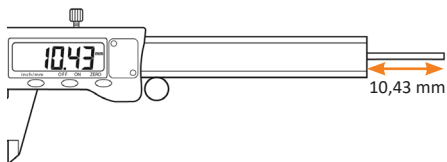
Medición interna de objetos



Medición externa de objetos



Profundidad de un objeto



7. Limpieza y cuidado

- Guarde el aparato siempre en un lugar limpio y seco.
- Para limpiarlo, utilice únicamente un paño suave y seco. Evite limpiadores agresivos, acetona y alcohol.
- Evite que el aparato se caiga o entre en contacto con líquidos. Esto podría dañar su funcionamiento o el aparato en sí.
- Sustituya la pila cuando la pantalla del calibrador empiece a parpadear.

8. Sustituir las pilas

La pantalla empieza a parpadear cuando la capacidad de la pila disminuye. Utilice el atornillador suministrado para soltar la tapa del compartimento para pilas (fig. 2, Detalles del producto, n.º 7) y sustituya la pila. Al colocar la pila nueva, preste atención a la polarización. El polo "+" queda mirando hacia la cubierta del compartimento para la pila, y el polo "-", hacia la placa

9. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desconectado. No produzca un cortocircuito en el producto. Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar o durante las tormentas. El dispositivo no admite la operación en exteriores, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo

para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual.

Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.


10. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.

11. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en las pilas tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.

 El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303403/20181010YC001 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover
Germany